



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6  
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0  
Fax +49 8243 991-001  
hug@hirschvogel.de  
www.hirschvogel.com

A Company of the  
Hirschvogel Automotive Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen, Germany

Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI)  
ITALY

24684

## Delivery Note

|                                                     |                                                   |                       |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| Kunden-Nr.<br>Customer No.<br>No. du client         | Nr.<br>No.<br>No.                                 | Datum<br>Date<br>Date |
| 20011                                               | 82341416                                          | 05.09.2018            |
| 5) Lieferer-Nr.<br>Supplier No.<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date<br>Date |
| 91001046                                            |                                                   |                       |

|                                                                                                                         |                                                  |                                                                                                   |                                                                                   |                                                                                           |                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence<br>0000008950                                                      | 11) Bestellung/Order/Commande<br>5500039164 0000 | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic. complém. client<br>0805 8580 | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département<br>HUG-LGT/NöB        | 13) Tel./Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél./Fax intème<br>5638/092              | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre ordre no.<br>50140523 |
| 19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition<br>forwarder HIVO<br>Erb Transporte GmbH                               | 20) unfrei<br>unpaid<br>port dû                  | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d'emballage<br>see below                                    | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi<br>see document | 23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg<br>brutto/gross/brut 980<br>netto/net/net 875 | 28) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement<br>100<br>14248   |
| 25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition<br>Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BARI) |                                                  |                                                                                                   |                                                                                   |                                                                                           |                                                                         |

| 27) Pos.<br>Item<br>Poste | 28) Material/Tell-Nr.<br>Customer Part No.<br>Référence du client | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot du production | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| 010                       | 2516069390<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 286286 5<br>5000008804        | 111283-00<br>Input Shaft outer<br>487048<br><br>20MnCrS5<br>Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach EN 10204                               | 280                               | pc                           |
| 15/62                     |                                                                   | 161<br>HESON 15/62                                                                                                             | 1                                 | pc                           |
|                           |                                                                   | Gesamtsumme/Total quantity                                                                                                     | 280                               | pc ✓                         |

1806559 G  
100854 3028  
640511508

Incoterms 2010: DAP Modugno AEO: AEOF 104198  
Country of origin: DE

Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other, conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under <https://www.hirschvogel.com/en/agb.html>.

BTB Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTBDE61XXX  
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM  
Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMMXXX  
Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX  
BWL-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Denklingen  
District Court Augsburg HRB 23817  
Executive Board: Frank M. Anslits,  
Dr. Thomas Brücher, Dr. Alfons Hätscher



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6  
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0  
Fax +49 8243 991-001  
hug@hirschvogel.de  
www.hirschvogel.com

A Company of the  
Hirschvogel Automotive Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen, Germany  
Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI)  
ITALY

## Inspection certificate 3.1 EN 10204: 2005-01

| Kunden-Nr.<br>Customer No.<br>No. du client          | Nr.<br>No.<br>No.                                 | Datum<br>Date<br>Date |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| 20011                                                | 82341416                                          | 05.09.2018            |
| 5) Lieferant-Nr.<br>Supplier No.<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date<br>Date |
| 91001046                                             |                                                   |                       |

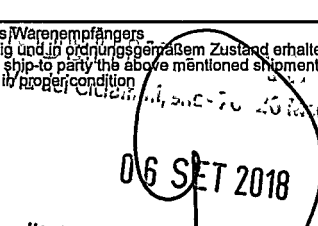
|                                                                                           |                                                   |                                                                                      |                                                                                   |                                                                                                 |                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence<br>0000008                           | 11) Bestellung/Order/Commande<br>5500039164 00001 | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic. complém. client | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département<br>HUG-LGV/           | 13) Tel./Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél./Fax Intème<br>5614 / 9300                 | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre ordre no.<br>50140523                                                 |
| 19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition<br>forwarder HIVO<br>Erb Transporte GmbH | 20) frei<br>paid<br>franco                        | 21) Verpackungsort<br>Packing<br>Mode d'emballage                                    | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi<br>see document | 23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg<br>brutto/gross/brut<br>980<br>netto/net/net<br>875 | 25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition<br>Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BARI) |

|                                         |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                              |                     |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|---------------------|
| 27) Pos.<br>Item<br>Poste               | 28) Material/Teil-Nr.<br>Customer Part No.<br>Référence du client | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot du production | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité |                     |
| 010                                     | 2516069390<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 286286 5                      | 111283-00<br>Input Shaft outer<br>487048<br>20MnCrS5                                                                           | 280                               | pc                           |                     |
| <u>Item</u>                             |                                                                   | <u>Unit</u>                                                                                                                    | <u>Value</u>                      | <u>Lower Limit</u>           | <u>Upper Limit</u>  |
| production process                      |                                                                   |                                                                                                                                | E - Electrically melted           |                              |                     |
| Grain size                              |                                                                   |                                                                                                                                | 5-8                               |                              |                     |
| Degree of Purity K4 (ox                 |                                                                   |                                                                                                                                | K3=<30                            |                              |                     |
| Hardness (HB)                           |                                                                   | HB                                                                                                                             | 180                               | 150                          | 225                 |
| <u>Chemical Analysis/ Heat Analysis</u> |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                              |                     |
| C 0,200 %                               | Si 0,220 %                                                        | Mn 1,200 %                                                                                                                     | P 0,009 %                         | S 0,025 %                    |                     |
| Cr 1,200 %                              | Mo 0,060 %                                                        | Ni 0,190 %                                                                                                                     | Cu 0,060 %                        | Sn 0,003 %                   |                     |
| Al 0,032 %                              | V < 0,01 %                                                        | Ti < 0,00 %                                                                                                                    | B 0,001 %                         | Nb < 0,00 %                  |                     |
| Ca 0,001 %                              | N 0,0106 %                                                        | Pb < 0,00 %                                                                                                                    | As 0,003 %                        | Sb < 0,00 %                  |                     |
| O 25,0 ppm                              | H < 2,5 ppm                                                       |                                                                                                                                |                                   |                              |                     |
| <u>Hardenability</u>                    |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                              |                     |
| mm                                      | 1,5                                                               | 3                                                                                                                              | 5                                 | 7                            | 9 11 13 15          |
| HRC                                     | 46,0                                                              | 44,0                                                                                                                           | 43,0                              | 40,0                         | 37,0 35,0 34,0 32,0 |

This document was generated electronically acc. to EN10204 and is valid without a signature.  
Authorized inspection representative: B. Kast / QMW

BTV Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX  
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM  
Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMXXX  
Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX  
BW-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Denklingen  
District Court Augsburg HRB 23817  
Executive Board: Frank M. Anisits,  
Dr. Thomas Brucher, Dr. Alfons Hätscher

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 1) Versender/Lieferant<br>Sender/Supplier<br><br><b>Hirschvogel Umformtechnik GmbH</b><br><b>Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6</b><br><b>D-86920 DENKLINGEN</b><br><b>DE262615283</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                 | 2) Lieferanten-Nr.<br>Supplier No. <b>91001046</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                               |
| 5) Beladestelle<br>Loading Point<br><b>0001 HUG, Denklingen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                 | 3) Speditionsauftrags-Nr.<br>Shipping order no.<br><br>4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur<br>No. Shipper at the Shipping carrier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                               |
| 08) Sendungs-Ladungs-Bezugsnummer<br>Shipment-Reference-No. <b>579947</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                 | <div style="text-align: center;">  </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |
| 11) Empfänger<br>Receiver<br><br><b>Getrag S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini 4</b><br><b>70026 MODUGNO (BARI)</b><br><b>ITALY</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                 | 12) Kunden-Nr.<br>Customer-No. <b>20011</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                               |
| 14) Anlieferstelle<br>Delivery-/Unloading Point<br><br><b>14248</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                 | <div style="text-align: center;"> <b>Speditionsauftrag / Shipping Order</b> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>         6) Datum<br/>Date<br/><b>05.09.2018</b> </div> <div>         07) Relations-Nr.<br/>Relation No.         <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="width: 33%; height: 10px;"></div> <div style="width: 33%; height: 10px;"></div> <div style="width: 33%; height: 10px;"></div> </div> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>         9) Versandspediteur<br/>Shipping Carrier       </div> <div>         10) Spediteurnummer<br/>Carrier No.      <b>715974</b> </div> </div> <b>Erb Transporte GmbH</b><br><b>Profex Partner Vaihingen/Ulm/GAP</b><br><b>Planckstraße 9</b><br><b>D-71665 VAIHINGEN/ENZ</b><br><b>070428189-0</b> |                               |
| 15) Versendervermerk für den Versandspediteur<br>Forwarder notice<br><br><b>050918-58</b><br><b>Laden-Liefern</b><br><b>Anlieferung schnellstmöglich!</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                 | 13) Bordero-/Ladefliste-Nr.<br>Freight list No.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |
| 16) Eintreffdatum<br>Arrival-date                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                 | 17) Eintreffzeit<br>Arrival-time                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                               |
| 18) Zeichen, Lieferschein-Nr. und verpackte Menge<br>Reference, delivery no. and packed qty.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 19) Anz.<br>Qty | 20) Verpackung<br>Packaging                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 22) Inhalt<br>Content         |
| <b>82341416    15    280</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>1</b>        | <b>HESON 15/62</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>111283-00 - 2516069390</b> |
| 23) Lademittel<br>gew. kg<br>Package/Item weight kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                 | 24) Bruttogewicht kg<br>Gross weight kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                               |
| <b>105</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                 | <b>980</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |
| <b>1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                 | 26) Rauminhalt<br>Volume                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                               |
| <b>1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                 | <b>105</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |
| <b>105</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                 | <b>980</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |
| 29) Gefahrgut Klassifizierung<br>Hazardous material classification<br><br>Gefahrgutbezeichnung<br>Hazardous material description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |
| <div style="display: flex;"> <div style="width:50%;"> <b>Vom LKW Fahrer auszufüllen / to be filled by truck driver</b> </div> <div style="width:50%;">         30) Incoterms 2010<br/><br/> <b>DAP</b><br/> <b>Modugno</b> </div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |
| <div style="display: flex;"> <div style="width:50%;">         33) Anlagen/Attachments      <b>Ladungssicherheit/Shipment Security</b><br/> <b>Spedition/Shipping</b> _____<br/><br/> <b>Kennzeichen LKW/Registration no.truck</b> _____<br/><br/> <b>Ladekapazität/loading capacity</b>    <b>980 kg</b>      <b>[ ] OK</b><br/><br/> <b>Fahrer/Driver</b> _____<br/><br/>         Sendung gem. IDS-Merkblatt versichert. Shipping is insured according regulation.       </div> <div style="width:50%;">         40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers<br/>obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten.<br/>Acknowledgement of the ship-to party the above mentioned shipment was received completely and in proper condition.<br/><br/> <div style="text-align: center;">  </div> </div> </div> |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |
| <div style="display: flex;"> <div style="width:50%;">         41) Übernahmebestätigung des Fahrers:<br/>obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand übernommen.<br/>Acknowledgement of the driver:<br/>the above mentioned shipment was taken over completely and in proper condition.       </div> <div style="width:50%;">         42) Die Sendung enthält<br/>This shipment contains<br/><br/> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>           Firmenstempel/Unterschrift<br/>Company's stamp/signature<br/><br/>           Euro-Flach-Pal(FP)<br/>Euro flat pallet(FP)<br/>Euro-Gitter-Pal(GP)<br/>Euro grid pallet(GP)         </div> <div>           Euro-Flach-Pal(FP)<br/>Euro flat pallet(FP)<br/>Euro-Gitter-Pal(GP)<br/>Euro grid pallet(GP)         </div> </div> </div> </div>                                                                              |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |
| Datum<br>Date                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                 | Uhrzeit<br>Time                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |
| Unterschrift<br>Signature                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                 | Unterschrift<br>Signature                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                               |
| 43) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.<br>The general german terms and conditions of the carrier is valid. Place of jurisdiction is the headquarters of the shipping carrier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |
| 44) Für Spediteur (Empfangsbestätigung des Warenempfängers)<br>For carrier (Acknowledgement of the ship-to party)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1) Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br>Sender (name, address, country)<br><b>Hirschvogel Umformtechnik GmbH</b><br><b>Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6</b><br><b>D-86920 DENKLINGEN</b><br><b>DE262615283</b>                                                                                                                                                     |  |                                              |  | <b>Internationaler Frachtbrief</b><br><b>Lettre de voiture internationale</b><br><b>International consignment note</b>                                                                                                                                                                |  | Ce transport est soumis à la<br>Convention relative au contrat<br>de transport International de<br>marchandises par route. |  |                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <b>Transport-Nr./Transport No. 579947</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                              |  | <b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer<br>gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen<br>des Übereinkommens über den Beförderungs-<br>vertrag im internat. Straßengüterverkehr                                                                                           |  | This carriage is subject to the<br>Convention on the Contract for the<br>Inter. Carriage of goods by road                  |  |                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| 2) Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br>Consignee (name, address, country)<br><b>Getrag S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini 4</b><br><b>70026 MODUGNO (BARI)</b><br><b>ITALY</b>                                                                                                                                                                                 |  |                                              |  | 16) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br>Carrier (name, address, country)<br><b>Erb Transporte GmbH</b><br><b>Profex Partner Vaihingen/Ulm/GAP</b><br><b>Planckstraße 9</b><br><b>D-71665 VAIHINGEN/ENZ</b><br><b>070428189-0</b>             |  |                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| 3) Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu pour la livraison de la marchandise<br>Place of delivery of the goods<br><b>IT - MODUGNO (BARI)</b>                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                              |  | 17) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successives (nom, adresse, pays)<br>Successive carriers (name, address, country)<br><b>Truck-/Trailer No.</b>                                                                                                  |  |                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| 4) Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu de la prise en charge de la marchandise<br>Place of taking over the goods<br><b>Denklingen</b><br><b>Germany</b><br><b>05.09.2018</b>                                                                                                                                                                                                                 |  |                                              |  | 18) Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations du transporteur<br>Carrier's reservations and observations                                                                                                                                                |  |                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| 5) Beigefügte Dok.<br>Doc. annexille<br>Doc. attached<br><b>82341416</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | 6) Kmnz. & Nr.<br>Marq. & No.<br>Marks & No. |  | 7) Anz. Packstk.<br>Nombre colis<br>No of packg.                                                                                                                                                                                                                                      |  | 8) Art der Verpackung<br>Mode d'emballage<br>Method of packing<br><b>HESON 15/62 Bari</b>                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                              |  | 9) Bezeichnung des Gutes<br>Nature de la marchandise<br>Nature of the goods<br><b>111283-00 - 2516069390</b>                                                                                                                                                                          |  | 11) Bruttogewicht in kg<br>Poids brut Kg.<br>Gross weight Kg.<br><b>980</b>                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | 25) Summe<br>Somme<br>Total<br><b>1</b>      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | <b>980</b>                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| 13) Anweisungen des Absenders<br>Instructions de l'expéditeur<br>Sender's instructions<br><b>050918-58</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                              |  | 19) Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières<br>Special agreement                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| 14) Frachtzahlungsanweisungen<br>Presentations d'affranchissement<br>Instructions as to payment carriage<br><b>DAP</b><br><b>Modugno</b>                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                              |  | 20) Zu zahlen von:<br>À payer par:<br>To be paid by:                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                              |  | <b>TOTAL</b>                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| 21) Ausgefertigt in/am:<br>Établi à/le:<br>Established in/on:<br><b>Denklingen 05.09.2018</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                              |  | 15) Rückerstattung / Remboursement / Cash on delivery                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| 22)  <b>Hirschvogel</b><br><b>Umformtechnik</b><br><b>Hirschvogel Umformtechnik GmbH</b><br><b>Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6</b><br><b>86920 Denklingen</b><br><b>Telefon 08243 291-0</b><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre de l'expéditeur<br>Signature and stamp of the sender |  |                                              |  | 23) <b>Rafał Kuskowski - Transport</b><br><b>09-100 Płońsk, ul. Grunwaldzka 58/1</b><br><b>NIP: 5671910826, REGON: 368952787</b><br><b>tel 781-267-576</b><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur<br>Signature and stamp of the carrier |  |                                                                                                                            |  | 24) Gut empfangen / Marchandises reçues / Goods received<br>Datum / Date / Date<br><b>06 SEI 2018</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br>Signature and stamp of the consignee |  |